

ATTITUDE

INTERIOR DESIGN MAGAZINE



GRACEFUL

Abraçar a beleza, inspirar graciosidade
Embracing beauty, inspiring grace

PORTUGAL CONT. 10,00€ • BE/R/NL/IT/ESP/GR 13€ • DE 14€ • UK £10 • Suisse 16 CHF • Morocco 110 MAD • USA 24,95\$ • Canada 24,95 CAD / Bimestral



91 771640 450074

0017

TANGERINAS & PÊSSEGOS

Manuela
e Matilde Babo

dão cara, corpo e alma ao estúdio de interiores Tangerinas & Pêssegos. Movidas pela criatividade inata que as liga, assinam projectos que tomam a liberdade como palavra de ordem, compondo uma linguagem harmoniosa e divertida.

TANGERINAS & PÊSSEGOS Manuela and Matilde Babo are the face, body and soul of Tangerinas & Pêssegos interiors studio. Driven by the innate creativity that connects them, they sign projects where freedom is the byword composing a harmonious and fun language.

MATILDE & MANUELA BABO





PROJECTO/PROJECT "BONFIM", PORTO, PORTUGAL.



LÚCIA RUMOR: Mãe e filha, juntas pelo laço familiar e na vida profissional: como se desenrola a vossa história?

MANUELA E MATILDE BABO: O nosso atelier surgiu da vontade de criarmos algo nosso e desenvolvermos um projecto que nos desse liberdade para explorar e pôr em prática a nossa vertente criativa. Sempre fomos muito próximas, pelo que a decisão de nos juntarmos, também no trabalho, nos pareceu óbvia.

E porquê o nome *Tangerinas & Pêssegos*? Como surgiu e como tem sido o vosso percurso? Somos ambas bastante criativas. Pintura, artes plásticas, fotografia, arquitectura e natureza inspiram-nos e fazem parte do nosso dia-a-dia.

O nome *Tangerinas & Pêssegos* nasce da nossa ligação com a natureza, a cor, as texturas. Para além de ser um nome fresco e divertido. Foram as nossas diferentes valências que nos orientaram ao longo dos anos. O nosso foco foi, desde o início, fazer algo que nos desse prazer e do qual nos pudéssemos orgulhar. O nosso percurso tem sido pautado por passos firmes e seguros, criando sempre uma relação próxima e de confiança com os nossos clientes, que têm repetido a dose “*Tangerinas & Pêssegos*” mais do que uma vez.

Tendo em conta que estão sediadas no Porto, com o estúdio fundado em 2015, de que forma é que o ambiente do Norte influencia o vosso trabalho? Consideram a produção nacional e/ou local uma mais-valia? O ambiente que nos rodeia influencia e influenciará sempre o nosso trabalho. Seja o Porto que amamos (e onde temos o nosso atelier), seja o mundo “lá fora”. É impossível, nos dias que correm, não sermos globais.

A produção nacional e local é sempre uma mais-valia, mais ainda por continuar a ser possível, no Porto, recorrer a vários artesãos, artistas e produtores diversos. Temos profissionais locais de várias áreas distintas aos quais recorreremos para execução do nosso design.

Porque descrevem a vossa intervenção nos projectos que desenvolvem como “tirar o elefante da sala”? O nosso trabalho, enquanto designers de interiores, é também resolver o que não está bem, o que não resulta num determinado espaço. Para além desta questão óbvia, por vezes servimos de mediadoras entre dois lados com visões e opiniões muito contrárias, e que em conjunto não conseguem chegar a um consenso. Apresentamos soluções que possam ser adaptadas por ambas as partes, resolvendo o problema e retirando o “elefante da sala”.

Conforto e design estão na base dos vossos projectos, numa prática minimalista. Quais são para vocês os pontos cruciais a ter em conta na transformação de um espaço de interiores? Ouvir o cliente, analisar bem o espaço, e desenvolver, de forma criativa e funcional, o projecto, tentando sempre ir de encontro ao *budget* proposto. A conjugação de vários

LÚCIA RUMOR: Mother and daughter, brought together by their family bond as well as through their working lives: how did your story unfold?

MANUELA AND MATILDE BABO: Our atelier was born out of the urge to create something of our own and develop a project that would give us the freedom to explore and put our creative flair into practice. We have always been very close, so the decision to team up, even in our work, seemed an obvious one.

And why the name *Tangerines & Peaches*? How did it come about and what has your trajectory been like? We’re both very creative. Painting, visual arts, photography, architecture and nature inspire us and are part of our daily lives.

The name *Tangerines & Peaches* comes from our connection with nature, colour and textures. As well as being a fresh and cheerful name. Our different skills have guided us over the years. From the word go, our focus has been on doing something that gives us pleasure and that we can take pride in. Our journey has been marked by firm and steady steps, always creating a close and trusting relationship with our clients, who have repeated the “*Tangerines & Peaches*” experience more than once.

Bearing in mind that you are based in Porto, with the studio being founded in 2015, how does the environment of the North influence your work? Do you consider national and/or local production to be an asset? Our surroundings have and always will influence our work. Whether it’s Porto, which we love (and where we have our studio), or the world ‘beyond’. Nowadays, it’s impossible not to be global.

National and local production is always an asset, all the more so because in Porto it’s still possible to turn to various artisans, artists and producers. We have local professionals from various different areas who we draw on to carry out our design work.

Why do you describe your intervention in the projects you develop as “taking the elephant out of the room”? Our job, as interior designers, is also to tackle what isn’t right, what doesn’t work in a particular space. Beyond this obvious issue, we sometimes act as mediators between two sides with very opposing visions and opinions, who are unable to reach a consensus together. We present solutions that can be adapted to both parties, solving the problem and thus moving the ‘elephant out of the room’.

Comfort and design are at the basis of your projects, in a minimalist practice. What do you think are the crucial points to bear in mind when transforming an interior space? Listening to the client, analysing the space well and developing the project in a creative and functional way, always trying to comply with the proposed budget. The combination of various premises such as



PROJECTO/PROJECT "FAFE", PORTUGAL



Tudo nos inspira: um passeio no parque, uma música, uma cor, uma casca de caraco... Estamos em permanente busca de conhecimento. Somos naturalmente inquietas e curiosas. Temos vários interesses, que acabam por se reflectir no nosso trabalho. A nossa estética é, acima de tudo, criativa; não conseguimos criar um projecto igual ao outro.

MANUELA & MATILDE BABO

Everything inspires us: a walk in the park, a piece of music, a colour, a snail's shell... We are in constant search of knowledge. We're restless and curious by nature. We have various interests, which end up being expressed in our work. Our aesthetic is, above all, creative; we are incapable of creating one project that is the same as another.



PROJECTO/PROJECT "BONFIM", PORTO, PORTUGAL.

pressupostos, como conforto, harmonia, contemporaneidade e funcionalidade, aliados à nossa estética e ao que é a nossa visão para o espaço, vai reflectir um ambiente com o qual o proprietário se possa identificar. O nosso foco é criar ambientes adaptados a cada cliente em específico, nunca deixando de lado a nossa matriz.

O que vos inspira? E como definem a vossa estética? Tudo nos inspira: um passeio no parque, uma música, uma cor, uma casca de caracol... Estamos em permanente busca de conhecimento. Somos naturalmente inquietas e curiosas. Temos vários interesses, que acabam por se reflectir no nosso trabalho. A nossa estética é, acima de tudo, criativa, não conseguimos criar um projecto igual ao outro. Ambientes eclécticos, organizados, leves, com pinceladas de cor, definem a nossa estética.

O que esperam que os clientes sintam quando entram num espaço transformado pela Tangerinas & Pêssegos? Esperamos sempre que os nossos clientes se sintam em casa, felizes, e que o facto de terem saído da sua zona de conforto tenha valido a pena.

Qual seria, para vocês, o projecto ideal? A confiança depositada em nós e no processo é sempre a premissa para o projecto ideal. A liberdade criativa é também muito importante. Podemos-nos orgulhar de, ao longo do nosso percurso, termos tido vários projectos ideais. ^Δ

comfort, harmony, contemporaneity and functionality, combined with our aesthetics and our vision for the space, will create an environment that the owner can identify with. Our focus is on creating environments that are tailored to each specific client, while never leaving our guiding principles aside.

What inspires you? And how do you define your aesthetic? Everything inspires us: a walk in the park, a piece of music, a colour, a snail's shell... We are in constant search of knowledge. We're restless and curious by nature. We have various interests, which end up being expressed in our work. Our aesthetic is, above all, creative; we are incapable of creating one project that is the same as another. Eclectic, organised, light environments with a splash of colour define our aesthetic.

What do you hope clients feel when they enter a space transformed by Tangerinas & Pêssegos? Our hope is that our clients will always feel at home, happy, and that it was worth leaving their comfort zone.

What would be a dream project for you? The trust placed in us and in the process is always the premise for the ideal project. Creative freedom is also very important. We can be proud that we've already worked on several dream projects so far. ^Δ